Pioneer Tools

Expert

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Аккумуляторная угловая шлифовальная машина /

Аккумуляторлық бұрышты ажарлау машинасы

AG-E20V-125-01B

Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за выбор продукции, выпускаемой под торговой маркой **PIONEER**.

Мы рады предложить вам изделия, разработанные и изготовленные в соответствии с высокими требованиями к качеству, функциональности и дизайну. Мы уверены, что вы будете довольны приобретением изделия нашей фирмы.

Перед началом эксплуатации прибора внимательно прочитайте данное руководство, в котором содержится важная информация, касающаяся вашей безопасности, а также рекомендации по правильному использованию прибора и уходу за ним.

Позаботьтесь о сохранности настоящего Руководства, используйте его в качестве справочного материала при дальнейшем использовании прибора.

СОДЕРЖАНИЕ

НАЗНАЧЕНИЕ 4
ОСОБЕННОСТИ 4
МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ И БЕЗОПАСНОСТИ 4
КОМПЛЕКТАЦИЯ 9
УСТРОЙСТВО МАШИНЫ 9
УСТАНОВКА ОСНАСТКИ 9
ЭКСПЛУАТАЦИЯ БАТАРЕЙНОГО БЛОКА 11
ЭКСПЛУАТАЦИЯ 12
ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ 13
ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ 13
БЕЗОПАСНАЯ УТИЛИЗАЦИЯ 14
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ 14
ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАТЕ СООТВЕТСТВИЯ 14
СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ 15
УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ 15

ПРИМЕЧАНИЕ:

Все изображения в данном руководстве приведены в качестве примеров, реальное изделие может отличаться от изображения.

НАЗНАЧЕНИЕ

Углошлифовальная машина (УШМ) предназначена для резки, зачистки, шлифовки изделий из камня, металла и других материалов.
Данная модель может использоваться с отрезными и шлифовальными дисками.
Инструмент предназначен только для сухого выполнения работ без подачи воды.
Углошлифовальная машина разработана исключительно для бытового применения и должна быть использована строго по назначению. Машина не предназначена для промышленного и коммерческого применения.
Встроенный фонарь инструмента предназначен для освещения непосредственной зоны проведения работ и не подходит для освещения помещений.

Изготовитель не несет ответственности за любой ущерб, полученный в результате использования аппарата не по назначению.

ОСОБЕННОСТИ

В данной модели УШМ используется **бесщеточный двигатель**. Большая мощность и высокий вращающий момент электродвигателя обеспечивают высокую производительность при работе. Отсутствие щеток в составе электродвигателя гарантируют его высокую надежность и увеличенный ресурс. Электродвигатели такого типа не требуют проведения дополнительного сервисного обслуживания, связанного с необходимостью замены щеток, чистки и шлифовки коллектора электродвигателя.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ И БЕЗОПАСНОСТИ

Перед началом использования УШМ внимательно ознакомьтесь с изложенными здесь инструкциями по технике безопасности при использовании электроинструмента и строго выполняйте их в дальнейшем.
Во время использования электроинструмента соблюдайте все требования по электробезопасности и прочие нормативы, в том числе не нарушайте запреты на проведение шумных работ в неположенное время, установленные в вашей местности.

Несоблюдение мер безопасности может привести к серьезным травмам, порче имущества, поражению электрическим током или пожару.

Электробезопасность

Бережно обращайтесь с шнуром питания зарядного устройства. Запрещается переносить зарядное устройство за шнур, вытягивать вилку из розетки за шнур.
Следите, чтобы шнур питания не соприкасался с горячими поверхностями или острыми предметами.
Запрещается сильно сгибать или пережимать шнур питания. Не допускайте повреждения изоляции шнура питания. Держите кабель на безопасном расстоянии от движущихся частей.

Запрещается подвергать электроинструмент воздействию воды, других жидкостей или высокой влажности, не допускайте, чтобы он попадал под дождь.
Не допускайте попадания влаги внутрь электроинструмента.
Не работайте с инструментом мокрыми руками. Не используйте инструмент в помещениях с высокой влажностью (например, в ванной комнате, в сырых подвальных помещениях), в непосредственной близости от душа, ванны, умывальника, кухонной раковины, бассейна, других емкостей с водой или источников влаги.

Зона проведения работ

Содержите зону проведения работ в чистоте. Работайте при хорошем освещении. Беспорядок, захламление и недостаточное освещение являются факторами несчастных случаев.
Запрещается использовать электроинструмент в помещении, где присутствуют взрывоопасные вещества, воспламеняющиеся жидкости, газы и порошки, горючая пыль, в том числе древесная.
Во время работы будьте внимательны и не отвлекайтесь, чтобы не потерять контроль над электроинструментом. Не допускайте посторонних, детей, животных в зону проведения работ.

Персональная безопасность

Подходите к использованию электроинструмента ответственно, во время работы будьте бдительны, руководствуйтесь здравым смыслом и всегда внимательно следите за тем, что вы делаете.
Не позволяйте себе игнорировать принципы техники безопасности. Неосторожное действие может привести к серьезным травмам в течение быстрого времени.
Запрещается использовать электроинструмент, если вы устали, находитесь под воздействием алкоголя, наркотических веществ или лекарственных препаратов, затормаживающих реакцию и снижающих внимание. Даже кратковременное отвлечение внимания может привести к серьезной травме.

Во избежание получения травм во время проведения работ с электроинструментом следует использовать средства индивидуальной защиты: маску-респиратор, нескользящую защитную обувь, каску или защитные наушники.
Используйте защитные очки. Искры, обломки, осколки и пыль, образующиеся при работе устройства, могут привести к потере зрения.

Используйте защитные очки. Искры, обломки, осколки и пыль, образующиеся при работе устройства, могут привести к потере зрения.

Надевайте защитные наушники.

Надевайте защитные перчатки.

На время проведения работ следует одеваться подходящим образом: не следует носить свободную одежду, ювелирные украшения, волосы должны быть собраны, т.к. свободная одежда, украшения или волосы могут быть захвачены движущимися частями электроинструмента.
Держите одежду, волосы, перчатки на расстоянии от движущихся частей электроинструмента.
Во избежание несчастных случаев и травм не допускайте случайного включения электроинструмента. Запрещается переносить электроинструмент с пальцем на переключателе питания.
Перед подключением инструмента к электросети или аккумулятору отсоедините от него любые ключи и инструменты настройки.
Не допускайте непреднамеренного включения электроинструмента. При транспортировке, подключении к сети питания или при установке аккумулятора не держите палец на выключателе питания инструмента.
Во время использования электроинструмента, всегда сохраняйте устойчивое положение и равновесие. Это позволит лучше управлять электроинструментом в непредвиденных ситуациях.
Старайтесь держать электроинструмент во время работы двумя руками. Так вы можете контролировать процесс работы намного надежнее.
Ручки и поверхности для захвата должны быть сухими, чистыми и без следов масла и смазки. Скользкие ручки и поверхности для захвата не позволяют безопасно обращаться с инструментом и контролировать его в непредвиденных ситуациях.
Держите руки на безопасном расстоянии от движущихся деталей механизма. Избегайте попадания любых частей тела в движущиеся детали инструмента во время выполнения рабочих операций.
При работе с деревом или другими материалами может образоваться пыль, которая может содержать химические вещества, опасные для здоровья.
Примеры таких химических веществ:

- свинец в краске с содержанием свинца,
- минеральная пыль от строительного кирпича, цемента и других веществ кирпичной кладки,
- мышьяк, хром формальдегид из химически обработанной древесины,
- асбест, содержащийся в ряде строительных материалов.

Чтобы уменьшить воздействие химических веществ: работайте в помещениях с достаточной вентиляцией и с использованием разрешенных средств индивидуальной защиты, например, с респираторами, разработанными специально для фильтрации микроскопических частиц.
Если имеются устройства для подключения пылесборника или вытяжки, убедитесь, что они подсоединены и правильно используются. Использование пылесборника снижает вероятность возникновения рисков, связанных с пылью.

Эксплуатация и техническое обслуживание

Запрещается прикладывать силу к электроинструменту. Следует правильно подбирать электроинструмент для выполнения конкретной задачи. Правильно подобранный электроинструмент позволяет выполнить работу лучше и безопаснее с производительностью, на которую он рассчитан. Не перегружайте электроинструмент.

Запрещается использовать электроинструмент с неисправным переключателем питания. Любой электроинструмент с неисправным выключателем опасен и должен быть отремонтирован.
Перед регулировкой, установкой и снятием насадок, чисткой или уборкой электроинструмента на хранение всегда отключайте его от источника питания или извлекайте аккумуляторный блок. Превентивные меры предосторожности снижают риск случайного включения электроинструмента.
Не оставляйте ручной электроинструмент без присмотра во время его работы.
Во время эксплуатации данный прибор может нагреваться. При сильном нагреве инструмента прекратите его использование и дайте механизму остыть.
Не перекрывайте вентиляционные отверстия корпуса и следите, чтобы в них не попадали посторонние предметы.
Наиболее распространенной причиной перегрева электроинструмента является скопление пыли внутри прибора. Регулярно удаляйте скопившуюся пыль. Для этого выключите прибор и пропылесосьте/продуйте вентиляционные отверстия и решетки.

Храните электроинструменты в местах вне доступа детей и не позволяйте лицам, не знакомым

с работой такого инструмента или не прочитавшим данные инструкции, пользоваться им. Электроинструмент опасен в руках неопытных пользователей. Устройство не предназначено для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями, или при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность.

Тщательно ухаживайте за электроинструментом. Регулярно и перед каждым использованием осматривайте электроинструмент, убедитесь в отсутствии заедания движущихся узлов или каких-либо повреждений, в том числе шнура и вилки питания зарядного устройства. Во избежание несчастных случаев и травм запрещается использовать неисправный прибор, в том числе с поврежденным шнуром питания, неисправными защитными и блокировочными устройствами или изношенными деталями. Используйте электроинструмент, принадлежности и насадки в соответствии с данными инструкциями и в целях, для которых они предназначены, учитывая при этом условия и вид выполняемой работы. Использование электроинструмента не по назначению может привести к возникновению опасной ситуации.

Не используйте для очистки устройства абразивные чистящие средства и агрессивные химические растворители.

Безопасное обращение с аккумуляторными батареями

Для зарядки аккумуляторных батарей следует использовать только то зарядное устройство, которое поставляется в комплекте. Запрещается использовать другие зарядные устройства – других производителей. Из-за использования неподходящего зарядного устройства возможен выход батареи из строя или ее возгорание. Не используйте зарядное устройство от этой модели для зарядки каких-либо других аккумуляторов.

Допустимо использовать только те аккумуляторные блоки, которые предназначены для данного конкретного электроинструмента, в противном случае возможно возгорание, травмы, выход инструмента из строя.

Во время зарядки зарядное устройство и батарея могут быть теплыми на ощупь. Это нормально и не является показателем наличия неисправности.

Не допускается оставлять аккумуляторный блок на зарядном устройстве, если он не используется.

По возможности извлекайте аккумуляторный блок из изделия, если она не используется.

Не допускайте беспорядочного хранения элементов питания или аккумуляторов в местах, где могут быть замкнуты полюса элементов другими металлическими предметами.

Если батареи долго не используются, то следует хранить каждый элемент в отдельной упаковке во избежание замыкания клемм. Замыкание может вызвать сильный нагрев, возгорание, вытекание электролита.

Запрещается использовать аккумуляторный блок, который был поврежден или модифицирован. Поврежденные или модифицированные аккумуляторные блоки могут работать непредсказуемым образом, что может привести к пожару, взрыву или риску получения травмы.

Оптимальные условия для зарядки аккумуляторно блока зарядным устройством обеспечиваются при температуре от +18°C до +24°C. Это позволяет продлить срок службы аккумуляторного блока.

Запрещается заряжать аккумуляторный блок при температуре ниже +10°C или выше +35°C. Неправильная зарядка или температура, выходящая за пределы указанного диапазона, могут повредить аккумулятор и повысить риск возгорания.

Аккумуляторные блоки не подлежат самостоятельному обслуживанию. Обслуживание аккумуляторных блоков должно выполняться только в авторизованном сервисном центре. Запрещается самостоятельно вскрывать аккумуляторные блоки

Запрещается подвергать аккумуляторные блоки воздействию высоких температур или влажности, запрещается оставлять его под воздействием прямых солнечных лучей, вблизи сильных источников тепла или влаги.

В случае повреждения или вследствие ненадлежащего обращения с аккумуляторными блоками могут выходить пары газа, которые могут оказывать раздражающее воздействие на органы дыхания. В этом случае немедленно обеспечьте проветривание помещения и при возникновении жалоб обратитесь за медицинской помощью.

Запрещается подвергать механическому воздействию аккумуляторный блок, это может привести к повреждению, в результате чего возможно возникновение внутреннего короткого замыкания, перегрева, появление дыма, возгорания или взрыва.

В случае загрязнения контактов аккумуляторного блока их необходимо протереть чистой сухой тканью.

При неправильном использовании или хранении аккумуляторных блоков из них может вытечь электролит. Запрещается прикасаться руками к электролиту, следите за тем, чтобы он не попал в глаза, не вызвал ожог. Если это произошло, промойте глаза большим количеством воды и обратитесь за медицинской помощью.

Меры безопасности при эксплуатации зарядного устройства

Зарядное устройство, поставляемое в комплекте с аккумуляторной ударной дрелью, предназначено исключительно для зарядки аккумуляторного блока. Попытки использовать зарядное устройство для других целей несут риски возникновения пожара и поражения электрическим током, в т.ч. летального.
Зарядное устройство должно подключаться к стандартной домашней электросети с напряжением 220-240 В. Запрещается подключать зарядное устройство к сети с другим напряжением.
Берегите зарядное устройство от воздействия сильных источников тепла, не оставляйте его под прямыми солнечными лучами. Максимальная температура хранения составляет +40°С, поэтому не оставляйте зарядное устройство в сильно прогреваемых помещениях в жаркую погоду.
Запрещается использовать зарядное устройство на мягких поверхностях.
При отключении зарядного устройства от розетки не тяните за шнур питания, а беритесь за вилку.
Располагайте шнур питания так, чтобы он не соприкасался с горячими или острыми предметами, не пережимался и не мешал проходу.
Запрещается использовать зарядное устройство, если оно имеет механические повреждения, за проверкой обращайтесь в авторизованные сервисные центры.

Дополнительная инструкция по технике безопасности при выполнении шлифовальных и отрезных работ с использованием УШМ

Данная модель не предназначена для выполнения очистных работ с использованием наждачной бумаги или проволочной щетки.
Защитный кожух должен быть надежно закреплен к машине, при этом его расположение должно обеспечивать максимальную безопасность: со стороны оператора должна быть открыта как можно меньшая часть диска. Защитный кожух обеспечивает защиту оператора от фрагментов диска при его разрыве, случайного прикосновения к диску и искр, от которых может загореться одежда.
Шлифовальные и отрезные диски следует применять только для рекомендуемых работ. Например, не следует производить шлифование боковой стороной отрезного диска. Абразивные отрезные диски не предназначены для шлифования периферией диска, прикладываемые к этим дискам поперечные силы могут их разрушить.
Следует пользоваться исключительно неповрежденными, имеющими соответствующий размер и форму для выбранного диска фланцами. Фланцы, соответствующие шлифовальному или отрезному диску, служат надежной опорой для него, снижая вероятность разрушения диска. Фланцы для отрезных дисков могут отличаться от фланцев для шлифовальных дисков.

Во время проведения работ используйте средства защиты. В зависимости от характера работы может потребоваться использовать защитные очки или маску на все лицо, чтобы защитить глаза от разлетающихся частиц разрезаемого или шлифуемого материала, респиратор для защиты органов дыхания от вдыхания пыли и вредных веществ, шумозащитные наушники для защиты органов слуха, защитные перчатки и специальный фартук, который защитит от разлетающихся частиц обрабатываемого материала.
Посторонние должны находится на безопасной дистанции от зоны проведения работ. Все люди, находящиеся рядом с работающей шлифовальной машиной должны использовать средства защиты. Обломки поврежденного диска и частицы материала могут вылететь за пределы рабочей зоны и травмировать людей и животных.
Если вы работаете инструментом в таком месте, где могут находится скрытые электрокабели, держите машину строго за изолированные части.
Дожидайтесь остановки вращения диска перед тем, как убрать машину от заготовки, в противном случае насадку может заклинить, и вы можете утратите контроль над инструментом.
Запрещается переносить работающую машину. Вращающийся диск может зацепить одежду оператора и затем травмировать самого оператора.
Регулярно проводите чистку вентиляционных отверстий машины. Вентилятор двигателя затягивает значительное количество пыли во время работы электроинструмента, и скопления металлической пыли создают опасность поражения электрическим током.
Запрещается использовать насадки, требующие жидкого охлаждения. Использование воды или любого другого жидкого охладителя может привести к поражению электрическим током.
Запрещается разбирать, вносить изменения в конструкцию или производить ремонт прибора самостоятельно. Неквалифицированный ремонт может привести к поломке электроинструмента, поражению электрическим током, травмам или пожару.

Требования к дискам

Допустимо использовать только те диски, которые рекомендованы для данной ручной машины.

Внешний диаметр и толщина дисков совпадать с характеристиками данной машины. Другие диски не могут в достаточной степени ограждаться и являются небезопасными.
Крепежная резьба насадки должна плотно подходить к выходному валу машины. При использовании адаптера (вкладыша), его внутренний диаметр должен совпадать с внешним диаметром выходного вала, в противном случае возможны вибрация, отброс и утрата контроля над инструментом.
То, что какая-либо насадка может быть физически установлена на УШМ, еще не означает, что ее можно безопасно использовать.
Запрещается использовать диски, не рассчитанные на частоту вращения машины, в противном случае возможно разрушение диска или разлет его фрагментов.
Запрещается пользоваться изношенными дисками от УШМ, рассчитанными на больший диаметр диска. Круг, предназначенный для машины с диаметром рабочего инструмента большего размера, не годится для машины, рассчитанный на более высокие частоты вращения и меньшие диаметры кругов, вследствие чего может произойти его разрушение.
Категорически запрещается использовать поврежденные диски. Перед установкой и использованием диска внимательно осмотрите его. Режущий диск не должен иметь сколов или трещин. Шлифовальный диск не должен иметь трещин или быть изношенным (должен сохранять абразивные свойства). Если диск упал, поднимите и осмотрите его на наличие повреждений.
Если результаты осмотра диска удовлетворительные, убедитесь, что поблизости никого нет и дайте УШМ поработать вхолостую в течение одной минуты, чтобы проверить диск. Если диск поврежден, высока вероятность, что он разрушится. Если диск вибрирует, его следует незамедлительно заменить.

Меры предотвращения при выполнении отрезных работ

При выполнении отрезных работ возможен боковой удар углошлифовальной машины — это реакция машины на внезапное заклинивание вращающегося шлифовального или отрезного диска, щетки или другой оснастки. Заклинивание вызывает резкое торможение вращающегося рабочего инструмента, что приводит к возникновению силы отдачи, воздействующей на машину, направленной противоположно направлению вращения рабочего инструмента и приложенной в точке заклинивания.
Всегда крепко удерживайте машину, тело и руки должны находиться в состоянии готовности в любой момент погасить силу отдачи, возникающую при боковом ударе. Обязательно пользуйтесь дополнительной рукояткой, если она предусмотрена, это обеспечит готовность быстро скомпенсировать силу отдачи или реактивного момента при пуске.
Запрещается держать руки около вращающегося диска, располагаться в зоне предполагаемого движения рабочего инструмента, это может привести к травме.
Будьте особенно осторожны при работе в опасных зонах: на углах, на острых кромках, что может вызвать разрушение диска. Избегайте вибрации и заедания рабочего инструмента. Углы, острые кромки и вибрация рабочего инструмента могут приводить к разрушению диска.
Запрещается давить отрезным кругом или прикладывать чрезмерное усилие при выполнении работ. Запрещается пытаться делать избыточно глубокие резы. Перегрузка диска увеличивает нагрузку и вероятность заклинивания и разрушения диска.
При любой аварийной обстановке выключите машину и удерживайте ее неподвижно до тех пор, пока рабочий диск полностью не остановится. Не пытайтесь извлекать диск из разреза в обрабатываемом материале, пока он вращается. Устраните причину заклинивания диска и примите меры по ее устранению.
Запрещается возобновлять резку, когда отрезной диск находится в обрабатываемом материале. Дождитесь, когда диск наберет полную скорость, а затем осторожно введите его в полученный ранее разрез. При повторном пуске машины с находящимся в разрезе диске возможно заклинивание, разрушение диск и образование бокового удара.
Перед резкой крупногабаритных заготовок всегда закрепляйте обрабатываемый материал, чтобы свести к минимуму риск заклинивания диска. Крупногабаритные заготовки могут прогибаться под действием собственного веса. Всегда используйте жёсткое крепление по периметру заготовки.

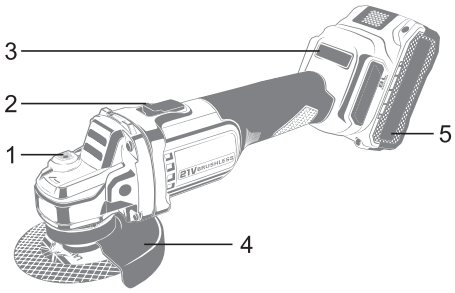
Несоблюдение мер предосторожности и безопасности может привести к неисправности прибора, травмам, ожогам, поражению электрическим током, короткому замыканию или пожару.
Производитель не несет ответственности за любые последствия, возникшие вследствие неправильного использования прибора, использования его не по назначению или несоблюдения мер предосторожности и безопасности.

КОМПЛЕКТАЦИЯ

Откройте коробку и убедитесь, что все комплектующие имеются в наличии в исправном состоянии:

- углошлифовальная машина;
- защитный кожух 1 шт.;
- съемная рукоятка 1 шт.;
- ключ для установки диска 1 шт.;
- батарейный блок 20В 4000 мАч 1 шт.;
- зарядное устройство 1 шт.;
- руководство по эксплуатации;
- чемодан.

УСТРОЙСТВО МАШИНЫ

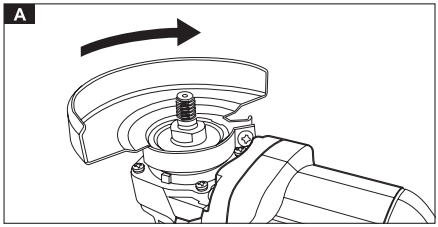


1. Стоппер выходного вала
2. Переключатель питания
3. Индикатор уровня заряда батареи
4. Защитный кожух
5. Батарейный блок

УСТАНОВКА ОСНАСТКИ

ВНИМАНИЕ:
Во время сборки / разборки машины батарейный блок должен быть снят.

Установка и снятие защитного кожуха*



1. Выровняйте фланец защитного кожуха относительно паза в месте его установки на корпусе машины, затем поверните кожух на 180 градусов по часовой стрелке (рис. А).
2. Зафиксируйте кожух винтами.
3. Чтобы отсоединить кожух, повторите вышеописанные шаги в обратной последовательности.

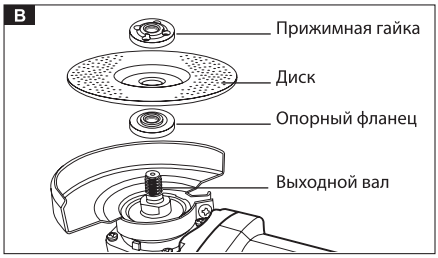
ВНИМАНИЕ:

- ***Запрещается пользоваться УШМ без защитного кожуха.***
- ***До начала работы убедитесь, что кожух надежно закреплен на корпусе.***

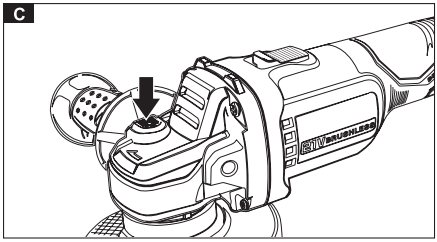
* *возможна замена на быстросъёмный вариант крепления кожуха*

Установка и снятие диска

Чтобы установить диск на машину, переверните и положите ее на ровную твердую поверхность.



1. Убедитесь, что размер диска соответствует допустимым техническим характеристикам данной машины.
2. Нажмите на стоппер выходного вала.

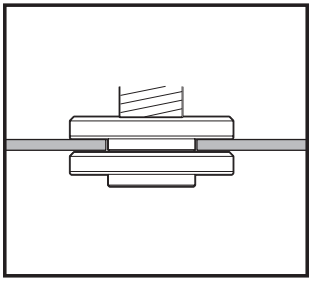


3. С помощью ключа открутите прижимной фланец. Снимите прижимной фланец с вала.
4. Положите шлифовальный или отрезной диск на посадочное место.
5. Сверху наденьте прижимной фланец и закрутите винт с помощью ключа.
6. Установка завершена.
7. Можно приступать к эксплуатации УШМ.

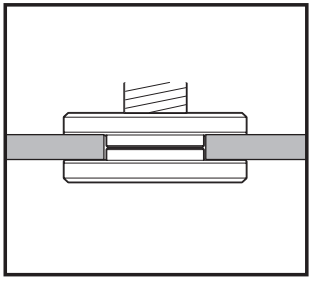
ВНИМАНИЕ:

- ***Перед установкой диска убедитесь в том, что направление вращения диска соответствует направлению движения шпинделя машины.***
- ***Способ установки зажимной гайки зависит от типа используемого диска.***
- ***При установке отрезного диска (прямого или с вогнутым центром) прикручивайте зажимную гайку плоской стороной к диску.***
- ***Запрещается нажимать на стоппер во время работы УШМ и вращения диска, это может привести к выходу машины из строя.***
- ***При установке шлифовального диска с вогнутым центром прикручивайте зажимную гайку плоской стороной наружу.***

1. Фиксация отрезного диска

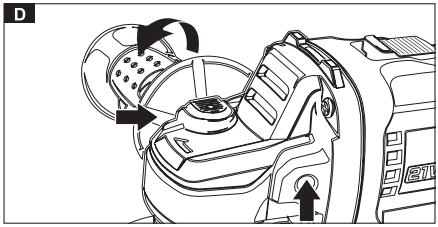


2. Фиксация шлифовального диска



ВНИМАНИЕ: Во время замены диска выходной вал должен быть зафиксирован стоппером.

Установка и снятие боковой рукоятки



1. Чтобы закрепить боковую рукоятку на корпусе машины, приложите ее к подходящему монтажному отверстию (справа или слева) и прикручивайте максимально до упора.
2. Чтобы снять боковую рукоятку, открутите ее от корпуса машины.

ВНИМАНИЕ:

- ***Запрещается пользоваться УШМ без боковой рукоятки.***
- ***До начала работы убедитесь, что рукоятка закреплена.***

ЭКСПЛУАТАЦИЯ БАТАРЕЙНОГО БЛОКА

Индикация уровня заряда

Батарейный блок оснащен кнопкой для проверки текущего уровня заряда. Нажмите на кнопку проверки уровня заряда, чтобы узнать текущий уровень заряда по количеству загоревшихся индикаторов:

Индикация	Уровень заряда
Горят 3 зеленых индикатора.	Более 70% и до 90%
Горят 2 зеленых индикатора.	Более 35% и до 70%
Горит 1 зеленый индикатор.	Более 5% и до 35%
Мигает 1 индикатор.	Не более 5% (необходимо зарядить!)

Зарядка батарейного блока

Батарейный блок поставляется частично заряженным. Перед первым использованием батарейный блок следует полностью зарядить.

1. Подключите зарядное устройство к электрической розетке. После этого на зарядном устройстве загорится зеленый индикатор, означающий, что зарядное устройство работает нормально.
2. Установите батарейный блок на зарядное устройство в соответствии с обозначениями полярности.
3. После этого батарейный блок начнет заряжаться, при этом начнет гореть красный индикатор, а зеленый индикатор погаснет.
4. Когда батарейный блок полностью зарядится, загорится зеленый индикатор, а красный индикатор погаснет.

ПРИМЕЧАНИЯ:

- *Если после установки батарейного блока он не начинает заряжаться, переустановите батарейный блок. Если это не помогло, установите на зарядное устройство другой батарейный блок. Если он начнет заряжаться, значит первый батарейный блок может быть неисправен. Если он также не будет заряжаться, значит, не исправно зарядное устройство.*
- *Чтобы продлить срок службы батарейного блока, если УШМ не используется, полностью заряжайте и разряжайте батарейный блок каждые 6 месяцев.*
- *Если время работы батарейного блока после полной зарядки существенно уменьшилось, это означает, что срок службы батарейного блока подошел к концу. В этом случае следует приобрести новый батарейный блок.*
- *Во время зарядки корпус зарядного устройства может нагреваться, что не является неисправностью. Заряжайте батарейный блок в хорошо проветриваемом месте.*

Значения индикаторов зарядного устройства

Индикация	Значение
Зеленый индикатор горит, красный индикатор не горит. Батарейный блок не установлен.	Зарядное устройство работает нормально и находится в режиме ожидания.
Красный индикатор горит, зеленый индикатор не горит.	Идет зарядка батарейного блока.
Зеленый индикатор горит, красный индикатор не горит. Батарейный блок установлен.	Батарейный блок заряжен.

Установка и снятие батарейного блока

- Перед установкой или снятием батарейного блока убедитесь, что УШМ выключена переключателем на корпусе.
- Чтобы установить батарейный блок на машину, задвиньте его на посадочное место до щелчка.
- Чтобы снять батарейный блок, нажмите на кнопку снятия батарейного блока, а затем отсоедините батарейный блок

ВНИМАНИЕ

- ***Инструмент с установленным батарейным блоком постоянно готов к включению. Будьте внимательны, чтобы случайно не нажать на переключатель питания.***
- ***Во избежание случайного включения не переносите машину с пальцем на переключателе.***

Непрерывное использование

- Если вы используете УШМ непрерывно, то перед заменой разрядившегося батарейного блока, дайте машине остыть в течение 15 минут, а затем снимите разрядившийся батарейный блок и установите заряженный.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

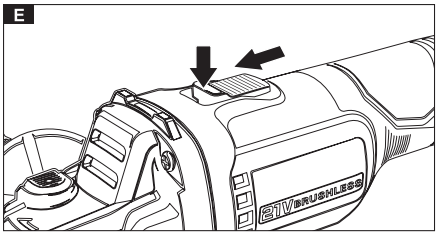
Проверка и подготовка

- Перед каждым включением машины внимательно осмотрите ее, убедитесь, что боковая рукоятка, защитный кожух и диск надежно и правильно установлены, что диск не имеет повреждений.

ВНИМАНИЕ:

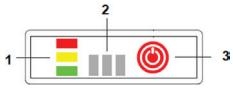
- ***Убедитесь, что переключатель питания работает нормально: после разблокировки он должен автоматически возвращаться в выключенное положение. Если это не так, пользоваться УШМ запрещается.***
- ***При необходимости зарядите аккумуляторный блок.***

Включение и выключение УШМ



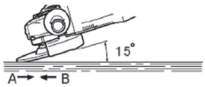
- Чтобы включить инструмент, нажмите на заднюю часть переключателя питания и толкните ее вперед (показано стрелкой на рисунке выше), а затем нажмите на переднюю часть переключателя (показано стрелкой на рисунке выше), чтобы заблокировать переключатель во включенном состоянии. Далее машина будет работать, даже если вы отпустите переключатель.
- Чтобы выключить инструмент, нажмите на заднюю часть переключателя. Тогда блокировка переключателя отключится, и он автоматически вернется в выключенное положение. Вращение диска медленно остановится.

Панель индикации, переключение скорости



1. Индикаторы уровня заряда батареи
2. Индикаторы скорости работы машины
3. Кнопка регулировки скорости: нажимая эту кнопку, можно выбрать низкую, среднюю или высокую скорость (на низкой скорости заряд батареи расходуется медленнее).

Рекомендации по эксплуатации машины

- Во время шлифовальных и нарезных работ строго соблюдайте все инструкции по безопасности, приведенные в разделе «Инструкции по технике безопасности».
- 

Во время шлифовальных работ удерживайте под углом примерно 15 градусов к обрабатываемой поверхности, это обеспечит наилучший результат и предотвратит приложение чрезмерного усилия к машине.
- При использовании нового шлифовального диска не совершайте движений по направлению «B», т.к. диск начнет врезаться в заготовку. После того как кромка диска в результате эксплуатации закруглится, вы сможете совершать движения диском в обоих направлениях.
- Во время шлифовальных или нарезных работ появляются искры, это нормально.
- Следите, чтобы вентиляционные отверстия машины не перекрывались и не засорялись.
- Во время резки перемещайте машину в направлении, противоположном направлению вращения диска.
- Запрещается резать машиной легкие металлы, где содержание магния превышает 80%, т.к. такие металлы могут воспламениться.
- Запрещается использовать УШМ по асбесту.
- Запрещается резать заготовки, толщина которых превышает глубину резки диска.
- Надежно фиксируйте заготовки.

Подсветка рабочей зоны

- При включении УШМ автоматически загорается встроенная подсветка рабочей зоны.

ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

ВНИМАНИЕ:
Перед чисткой отсоедините машину от электросети и дайте ей полностью остыть.

- Регулярно протирайте поверхности инструмента мягкой тканью или сдувайте пыль слабым напором сжатого воздуха, желательно делать это после каждого использования.
- Регулярно проверяйте вентиляционные отверстия машины, следите, чтобы они не засорялись пылью и грязью.
- Для удаления стойких загрязнений используйте ткань, смоченную в мыльном растворе.
- Запрещается использовать бензин, спирт и другие агрессивные вещества для очистки дрели, т.к. они могут повредить некоторые поверхности и части инструмента.
- Регулярно проводите осмотр машины, подтягивайте разболтавшийся крепеж, заменяйте изношенные насадки и детали.

ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ

- Транспортировку инструментов проводят всеми видами транспорта в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на транспорте конкретного вида.
- При перевозке инструмента используйте оригинальную заводскую упаковку. Инструмент должен быть надежно зафиксирован в упаковке. Оберегайте инструмент от ударов и падения. Упаковка с инструментом должна быть надежно зафиксирована стропами, ремнями или сеткой во избежание ее перемещений во время транспортировки.
- Транспортировка инструментов должна исключать возможность непосредственного воздействия на них атмосферных осадков и агрессивных сред. Перед тем как убрать инструмент на хранение проведите полную чистку и дайте высохнуть всем деталям.
- Перед тем как убрать инструмент на хранение необходимо извлечь аккумуляторный блок из изделия.
- Аккумуляторные блоки необходимо хранить в токонепроводящих чехлах, сумках, кейсах, отдельно от инструмента, заряженных не менее 70%.
- Инструменты хранятся в закрытом сухом и чистом помещении, защищенном от прямых солнечных лучей, при температуре окружающего воздуха от +0°С до +40°С с относительной влажностью не выше 80% и отсутствии в окружающей среде кислотных и других паров, отрицательно влияющих на материалы приборов.

БЕЗОПАСНАЯ УТИЛИЗАЦИЯ

Ваше устройство спроектировано и изготовлено из высококачественных материалов и компонентов, которые можно утилизировать и использовать повторно.

Если товар имеет символ с зачеркнутым мусорным ящиком на колесах, это означает, что товар соответствует Европейской директиве 2002/96/EC.

Ознакомьтесь с местной системой раздельного сбора электрических и электронных товаров. Соблюдайте местные правила.

Утилизируйте старые устройства отдельно от бытовых отходов.

Правильная утилизация вашего товара позволит предотвратить возможные отрицательные последствия для окружающей среды и человеческого здоровья.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Зарядное устройство:
Напряжение питание: ~220-240 В, 50 Гц
Выходное напряжение: 21В/2А

Бесщеточный двигатель 21В
Аккумуляторный блок: 21 В 4000 мАч
Максимальная скорость: 9000 об/мин.
Режимы работы: 0-5000/7500/9000 об/мин.
Максимальный диаметр диска: 125 мм
Вес: 2.0 кг

ПРИМЕЧАНИЕ:
Производитель оставляет за собой право на внесение изменений в конструкцию, дизайн и комплектацию изделия без дополнительного уведомления об этих изменениях.

ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАТЕ СООТВЕТСТВИЯ

Товар сертифицирован.
Товар соответствует требованиям нормативных документов:
ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»
ТР ТС 010/2011 «О безопасности машин и оборудования»
ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»
ТР ТС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники»
При отсутствии копии нового сертификата в коробке спрашивайте копию у продавца.
Полную информацию о сертификате соответствия вы можете получить у продавца или на сайте pioneer-bt.ru.

Изготовитель:
ПИОНИР ХАЙ ТЕХНОЛОДЖИ ЛИМИТЕД. Адрес: Офис Б 21/Ф Квонг Фат Хонг здание 1, Рамсей ст, Шеунг Ван, Гонконг.
PIONEER HIGH TECHNOLOGY LIMITED. Add: Flat B 21/F Kwong Fat Hong BLDG 1 Rumsey St, Sheung Wan, Hong Kong.
Сделано в Китае.
Импортер/организация, уполномоченная на принятие претензий на территории России:
ООО «СЕРВИС-ВИП». 144009,
Московская область,г. Электросталь, ул. Корнеева, д. 6б, оф. 203.

* *Данные могут быть изменены в связи со сменой изготовителя, продавца, производственного филиала, импортера в РФ. В случае изменения данных актуальная информация указывается на дополнительной наклейке, размещенной на упаковке изделия.*

Дата производства указана на упаковке или изделии.
Срок службы изделия – 3 года.
Гарантийный срок – 1 год.

Гарантийное обслуживание осуществляется согласно прилагаемому гарантийному талону. Гарантийный талон и инструкция по эксплуатации являются неотъемлемыми частями данного изделия.

СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Благодарим Вас за приобретение продукции **PIONEER**. Мы рады предложить Вам изделия, разработанные и изготовленные в соответствии с высокими требованиями к качеству, функциональности и дизайну. Мы уверены, что Вы будете довольны приобретением изделия от нашей фирмы. В случае если ваше изделие марки **PIONEER** будет нуждаться в техническом обслуживании, просим вас обращаться в один из авторизованных сервисных центров (далее – АСЦ). С полным списком АСЦ и их точными адресами вы можете ознакомиться на сайте pioneertools.ru, pioneer-bt.ru.

УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ

Срок гарантии составляет 12 месяцев.

1. Гарантийные обязательства действуют в рамках законодательства о защите прав потребителей и регулируются законодательством страны, на территории которой они предоставлены, и только при условии использования изделия исключительно для личных, семейных или домашних нужд.
2. Недостатки товара, обнаруженные в период срока службы, устраняются уполномоченными на это авторизованными сервисными центрами (АСЦ). В течение гарантийного срока устранение недостатков производится бесплатно при предъявлении оригинала заполненного гарантийного талона и документов, подтверждающих факт и дату заключения договора розничной купли-продажи (кассовый чек и т. п.). В случае отсутствия указанных документов гарантийный срок исчисляется со дня изготовления товара.
3. В документе о продаже должна быть указана информация: полное название модели техники, дата продажи и название торговой организации.
4. Обслуживание техники производится только в чистом виде, без следов самостоятельного вскрытия.
5. Гарантия не включает в себя подключение, техническое и иное профилактическое обслуживание.
6. Изготовитель не несет ответственности за возможный вред, прямо или косвенно нанесенный своей продукцией людям, домашним животным, имуществу в случае, если это произошло в результате несоблюдения правил и условий эксплуатации, хранения, транспортировки или установки изделия; умышленных или неосторожных действий потребителя или третьих лиц.
7. Гарантийные обязательства не распространяются на перечисленные ниже принадлежности изделия, если их замена предусмотрена конструкцией, либо не связана с разборкой изделия.

   - На сменную оснастку и элементы её крепления к инструменту (пилки, ножи, диски, сверла, буры, фрезы, шлифовальную оснастку, направляющие шины, цепи, цанги, ведущие звездочки, кулачковые патроны, детали держателя сменной оснастки перфораторов и отбойных молотков, подошвы шлифовальных машин и т.п.).
   - На быстроизнашивающиеся детали (контактные графитовые щетки, приводные ремни и колеса, уплотнители, прокладки, сальники, амортизаторы, защитные кожухи, дополнительные рукоятки, направляющие и опорные ролики, храповые колеса, кроме случаев, когда повреждение быстроизнашивающейся детали является следствием дефекта деталей или качества сборки инструмента.

8. Не подлежат гарантийному обслуживанию изделия с дефектами, возникшими вследствие:

   - Механических повреждений корпуса (трещин, сколов, вмятин и т. д.); механических повреждений изоляции электрического кабеля, повреждения (изгиба) вала кулачкового патрона;
   - Тепловых и иных повреждений, вызванных воздействием агрессивной среды и высокой температуры, возникших по причине неправильной эксплуатации с нарушением правил, изложенных в руководстве по эксплуатации, небрежного обращения или несчастного случая;
   - Попаданием инородных тел внутрь техники через вентиляционные отверстия, блокировкой полости воздушных отверстий, полости ребер охлаждения двигателя отходами обрабатываемого материала или насекомыми;
   - Действия третьих лиц или непреодолимой силы (стихия, пожар, молния и т. д.);
   - Внесения не санкционированных изготовителем конструктивных или схемотехнических изменений, как самостоятельно, так и неуполномоченными лицами, о чем свидетельствуют, неправильная сборка корпусных деталей, отсутствие комплектующих внутри корпуса инструмента; наличие

характерных следов на крепежных винтах в виде заломов на шлицах (в случае, когда обращение в сервисный центр производится впервые); самостоятельная смазка деталей инструмента, кроме случаев, указанных в инструкции по эксплуатации.

- При наличии следов ржавчины на поверхности металлических деталей внутри корпуса инструмента вследствие небрежного хранения и эксплуатации.
- При отклонении параметров электрических сетей от Государственных Технических Стандартов (ГОСТов);
- При неисправностях, возникших вследствие перегрузки инструмента, повлекшей выход из строя деталей электродвигателя, или других узлов и деталей. К безусловным признакам перегрузки относятся: появление цветов побежалости на поверхности металлических деталей; деформация или оплавление пластмассовых деталей и узлов инструмента; повреждение (потемнение или обугливание) изоляции проволоки в обмотках катушек статора и ротора; обугливание изоляции обеих катушек статора из-за перегрева электрического двигателя;
- При неисправностях, возникших вследствие естественного нормального износа изделия или несвоевременного обслуживании инструмента (периодичность обслуживания инструмента при номинальных нагрузках, ресурс контактных щеток);
- При эксплуатации инструмента с явными признаками неисправности (падение мощности, посторонний шум и повышенные вибрации, появление характерного запаха гари); эксплуатация инструмента с режущей оснасткой, имеющей явные повреждения или не соответствующая типу или мощности инструмента.
- Использования изделия не по назначению, в промышленных или коммерческих целях, в связи с приобретением товаров в целях удовлетворения потребностей предприятий, учреждений, организаций.
- При отсутствии, повреждении или изменении серийного номера, года выпуска, на инструменте или в гарантийном талоне или при их несоответствии.

9. Срок гарантийного обслуживания продлевается на время нахождения инструмента в гарантийном ремонте.

Все поля в гарантийном талоне (информация о продавце, подпись покупателя) должны быть заполнены!

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН / КЕПІЛДІК КАРТАСЫ

Изделие/Өнім	**Аккумуляторная угловая шлифовальная машина Pioneer / Аккумуляторлық бұрышты ажарлау машинасы Pioneer**		
Модель/ Үлгі	**AG-E20V-125-01B**		
Серийный номер / Сериялық нөмір / Serial Number			
Версия / Нұсқа Version	V1C10	**Дата производства/ Өндірілген күні / Production Date**	10.2024
Срок гарантии / Кепілдік мерзімі	12 месяцев	**Дата продажи / Сату күні**	
Фирма продавец / Сатушы компания			
Адрес фирмы продавца / Сатушы фирмасының мекенжайы			
Телефон фирмы продавца / Телефон фирмы продавца			
Печать фирмы продавца / Сатушы фирмасының мөрі		Подпись продавца / Сатушының қолы	

Изделие проверено, укомплектовано согласно инструкции, механических повреждений не имеет. Претензий нет. С условиями гарантийного обслуживания согласен.
Өнім тексерілді, нұсқауларға сәйкес аяқталды және механикалық зақымдары жоқ. Шағымдар жоқ. Мен кепілдік қызмет көрсету шарттарымен келісемін.